

016.4918

T279ea

1981

**EAST
EUROPEAN
LANGUAGES
AND
LITERATURES
II**

GARTH M. TERRY

EAST
EUROPEAN
LANGUAGES
AND
LITERATURES
II

A Subject and Name Index to Articles in
Festschriften, Conference Proceedings, and
Collected Papers in the English Language,
1900-1981, and Including Articles in
Journals, 1978-1981.

GARTH M. TERRY

A **ASTRA PRESS** **A**
1982

General Slavic Ref.

(SLAVIC)

016.4918
T279ea
1981

CONTENTS

Introduction.....vii-viii

Abbreviations I (*Festschriften*, etc.).....ix-xviii

Abbreviations II (Journals).....xix-xxx

Subject Index.....1-178

Addendum.....179-80

Name Index.....181-214

Slavic

EAST
EUROPEAN
LANGUAGES
AND
LITERATURES

Astra Press
22 Candleby Lane, Cotgrave
Nottingham NG12 3JG England

© Copyright 1982 by Astra Press

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in any retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior permission in writing of the publishers.

ISBN 0-946134-00-6

GARTH M. TERRY

Astra Press
1982

INTRODUCTION

This present work represents an attempt to list all articles on the Slavonic and East European languages and literatures contained in *Festschriften*, Conference Proceedings, and Collected Papers in the English language over the period 1900 to 1981 respectively. It complements my earlier work published under the title *East European Languages and Literatures: A Subject and Name Index to Articles in English-Language Journals, 1900-1977* (Oxford, Clio Press, 275pp.). Together they contain over 14,000 entries and form as comprehensive a picture as possible of English-language scholarship on Slavonic and East European studies for the period 1900 to 1981. Both indexes should be of use to any person or body with an interest, be it scholarly, business, professional or personal, in the Slavonic field.

SOURCES

The index covers articles in the following sources -

- i) *Festschriften*, conference proceedings, and collected papers in the English language from 1900 to 1981. A list of abbreviations to the afore-mentioned (denoted by the letter "F" plus a running number) is to be found immediately after this Introduction. Only those works containing three or more articles are mentioned in this list; those with two or less articles are cited in full in the text. 'Collected papers' are defined as a collection of essays by various authors bound together in a volume. Collected essays or works by an individual author, e.g. R. Jakobson, *Selected Writings*, are not indexed, as indeed, are not anthologies.
- ii) English-language journals, 1978-1981. This updates my earlier index of 1978. The same abbreviations are used here as in the first volume thus enabling the reader to use both volumes without any undue difficulty.
- iii) omissions and mistakes contained in the 1978 volume. I should like to take this opportunity here to express my thanks to those persons who notified me of such cases and especially to Mr. J.S.G. Simmons who drew my attention to R.S. Johnson's unpublished 1968 Library Association Fellowship thesis, *Russian Literature in Britain 1901-1917: A Bibliography*, which has provided me with many extra articles for the early period.

Articles from some *Festschriften*, etc., which I had difficulty in obtaining, have been found by searching through already existing bibliographies - *MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures* (N.Y.), *The Year's Work in Modern Language Studies* (L), *Bibliographie Linguistique de L'Année...* (Utrecht-Anvers), *Social Sciences and Humanities Index* (L), and various other more specialised bibliographies.

All the *Festschriften*, journals, etc. are in English and are published, in the main, in Great Britain and North America, with some in Europe, Africa and Asia. One category deliberately omitted are those journals published in Eastern Europe. The reason for this is that I wanted to present a picture of Western, i.e. non-East European, scholarship and thought in the Slavonic field. A further category of journals omitted are ones such as *Soviet Studies in Literature* (White Plains, N.Y.) which contain translations of Soviet articles to the exclusion of all else.

SCOPE

The index covers articles with a linguistic or literary content on all the Slav-speaking countries of Eastern Europe, the Soviet Union, Hungary and Romania, the Baltic countries (Estonia, Latvia, and Lithuania), and Finland, contained in the lists of *Festschriften*, etc., and journals which follow this Introduction. Articles on Albania, East Germany and Greece are not indexed. Although basically

an index to the languages and literatures of the afore-mentioned countries, subjects closely allied - e.g. censorship, folklore, theatre - have been indexed as well as subjects - e.g. bibliography, Eastern Europe-study & teaching, libraries, the press, Russian studies - which might contain something of interest to the linguist or literary specialist.

It should be noted that where an article discusses both a Slavonic and non-Slavonic theme or person - e.g. P.Pujman's 'American literature in Czechoslovakia' (no.693) or R.F.Miller's 'Dostoevsky and Rousseau' (no.817) - no separate entry will be found in the Subject Index under the headings "American literature" or "Rousseau". The first example may be found by looking under the heading "Czechoslovak literature - literary relations/foreign literature in Czechoslovakia"; references to Rousseau, and other such figures, may be found by looking in the Name Index which, upon examination in this case, would reveal ten references to Rousseau.

FORMAT

Entries are arranged alphabetically by subject in the Subject Index although each entry is numbered consecutively. Where a subject is sub-divided, a list of the sub-divisions employed may be found immediately after the subject heading. "See" and "see also" references are likewise given here when necessary. Within a heading and any of its sub-divisions, articles are listed according to their date of publication. Thus the latest scholarship on a subject will always appear last. The only exception to this are translations of an author's work - these are always listed last and are arranged alphabetically by title. As no great dividing line exists between some subjects, the reader will be well advised to consult not only the seemingly indicated, but also the kindred and contiguous, subject headings. The system of transliteration used for subject headings is that employed by the Library of Congress.

The names of authors about whom articles have been written are abbreviated when placed in sequence under the author heading. For example, under "Dostoevskii, Fedor Mikhailovich", the name of Dostoevskii has been abbreviated in all articles to D; similarly, under "Pasternak, Boris Leonidovich", Pasternak has been abbreviated to P. A key to the abbreviations used in the text, together with an explanation of their lay-out, follows immediately. An Addendum and Name Index are provided at the end of the work.

University Library, Nottingham
August, 1982

Garth M. Terry
Librarian for Slavonic
& East European Studies